

[RO] romanian

TOOLS TO WORK WITH FAMILIES IN ROMANIA

TR

IMPRINT

Copyright SUNIA GEEL project consortium © 2013
Daphne Project JUST/2009/DAP3/AG/1235
Project workstream 4



SUNIA GEEL – Prevent and combat violence
against children, young people and women and to
protect victims and groups at risk

For further informations please visit:
www.suniageel.eu

PROJECT- COORDINATOR

Exchange House
National Travellers Service
Great Strand Street 61
Dublin 1, Ireland
www.exchangehouse.ie
info@www.exchangehouse.ie



WS4

Metodologii pentru serviciile de asistență socială care lucrează cu populații dezavantajate afectate de violența domestică

Instrumente de lucru pentru familii



Daphne III Project JUST/2009/DAP3/AG/1235



Violența domestică - Introducere

Violența în familie este o problemă socială la nivel mondial. Pe lângă copii, în special femeile sunt victime și faptele rămân în cea mai mare parte nepedepsite. Estimările sugerează că femeile din întreaga lume mor în propriile lor case mai mult decât ca urmare a unui război sau război civil. Violența în familie este una dintre cele mai frecvente încălcări ale drepturilor omului și este un rezultat al asimetriilor structurale de putere în cadrul relațiilor intime și din cadrul familiilor.

Violența împiedică dezvoltarea: astfel de experiențe traumatice au o influență negativă serioasă asupra stimei de sine a femeilor afectate și subminează capacitatea acestora de a fi membre puternice ale unei societăți civile puternice, care militează pentru drepturile lor. În plus, daunele cauzate de violență afectează sănătatea, educația și capacitatea de muncă. Prin urmare, contribuie la sărăcie în familiile afectate. (Informații și sursa : "Bread for the World"(Editor): *Overcoming of domestic violence – A global challenge, Stuttgart 2007*)

Obiectivele instrumentelor

Instrumentele sunt menite să ofere lucrătorilor sociali, din cadrul serviciilor sociale unelte de lucru suplimentare pentru a lucra cu familiile de romi, și nu numai, afectate de violența în familie. Instrumentele se concentrează pe metode de sensibilizare, conștiința de sine și de acceptare a prezenței violenței în cadrul familiei. Instrumentele de pot fi aplicate pentru a sprijini familiile în dezvoltarea instrumentelor interne de prevenire a violenței în familie prin înțelegerea problemei și prin înțelegerea modului cum violența domestică a fost în curs de dezvoltare și a fost tratată în cadrul familiei.

Instrumentele își propun să-i ajute pe membrii familiei să înțeleagă mai bine rolul lor în cadrul familiei, relațiile de putere-, pentru a reflecta asupra funcției lor în cadrul familiei și pentru a afla cum pot găsi modalități de depășire a violenței în familie.

În cazul în care un exercițiu cere participanților să ia notițe, să refacă povestiri sau alte forme de exprimare în scris, aceste elemente pot fi, de asemenea, înlocuite cu povestiri orale sau vor fi preluate de asistentul social care va scrie pe flip-chart. Această metodă este potrivită atunci când se lucrează cu participanți analfabeți.

NOTĂ: Instrumentele sunt pentru lucrători sociali. Instrumentele nu sunt destinate utilizării în sesiuni de psihoterapie, pentru un individ cu tulburări psihice, sau cu traume severe; de asemenea ele nu sunt destinate pentru terapia de confruntare între victime și infractori.

Materiale și echipamente necesare pentru diferitele instrumente

Flipchart, markere, pioaneze

Jucarii

Hârtie

Etichete de nume



Coli mari de hârtie pentru evaluare
Camera video si videoplayer

Durață

Fiecare sesiune va dura, probabil, 45 - 60 de minute, în unele cazuri, 90 minute - in funcție de mărimea grupului.



Instrumentul 1

"Faceți încet primul pas în cerc "

Acest exercițiu este potrivit pentru familia clasică (soție, soț / partener și copii), precum și pentru o familie mai mare, inclusiv bunici și alți membri ai familiei extinse.

Exercițiul este conceput pentru a deschide o conversație pe tema violenței în familie.

Pregătirea:

Întreaga familie se întâlnește cu asistentul social într-o cameră. Scaunele cu membrii familiei sunt așezate într-un cerc. În afara cercului, un scaun suplimentar este pentru asistentul social.

În cazul în care doi facilitatori sunt disponibili, aceștia ar trebui să cadă de acord în prealabil asupra unei diviziuni clare a rolurilor. Dacă, de exemplu, cineva vrea / are nevoie să părăsească sala, un facilitator poate pleca cu el.

Materiale:

- Carduri de hârtie pentru flipchart
- Scaune așezate într-un cerc

Cadrul :

- Camera trebuie să fie luminată, deschisă și cu un spațiu suficient pentru un cerc în care toți participanții să se poată mișca în voie.

Durata:

- Până la 90 de minute.

Faceți încet primul pas în cerc

Mai întâi membrii familiei stau într-un cerc sau pătrat. Trebuie să fie suficient spațiu pentru fiecare persoană la cel puțin un braț la dreapta și la stânga, astfel încât toată lumea să poată face cu ușurință un pas în cerc și înapoi. Înainte de a începe, se convine să nu existe nici un comentariu, nici o întrebare în timpul exercițiului.

Moderatorul spune următoarele propoziții, cu mici pauze între ele. Participanții fac câte un pas în cerc și apoi înapoi.

(Asistentul social poate modifica, după caz, exemple de cunoștințele lor despre grup de familie care lucrează cu)

Pășește încet în cerc, dacă ...

... ești mai în vârstă de ... ani

... ești mai tânăr de ... ani

... îți place să faci sport

... îți place muzica

... te simți bine în clasa ta

... ești singurul copil din familia ta

... ai mai mult de 3 frați

... ești cel mai mic copil

... ești cel mai mare copil

... locuiești cu un singur părinte

... ai fost vreodată insultat

... ai insultat tu pe cineva vreodată



... ai fost vreodată amenințat cu violența
... ai amenințat tu vreodată pe cineva cu violență
... ai ajutat vreodată pe cineva care a fost amenințat sau bătut
... ai rănit vreodată pe cineva în loc să-l fi ajutat în schimb
... ai bătut sau rănit o altă persoană fizică
... ai fost bătut sau rănit fizic
... ai bătut vreodată pe cineva așa de rău încât a sângerat
... ai fost atins de cineva în mod neplăcut
... ai atins tu pe cineva în mod neplăcut
... ai fost forțat de către cineva să atingi pe cineva fără voia sa
... ai dorit moartea cuiva
... ti-ai dorit vreodată moartea
... ai fost vreodată solicitat de vreun mediator în cazul unor conflicte sau certuri
... ai cerut scuze vreodată cuiva după ce ai folosit violența împotriva lui sau a ei
... ai fost cinstit cu toate răspunsurile tale.

După ce toată lumea a răspuns la întrebări se grupează toți în cerc pentru a discuta:

- Ce ați observat în timpul acestui exercițiu?
- În ce caz ați fost de acord?
- În care caz nu ați fost de acord?
- De ce, din ce motiv?
- A fost dificil să pășiți în cerc pentru a răspunde la câteva întrebări? De ce?

După prima rundă de întrebări se pune întrebarea :

- Cum ați avut de-a face vreodată cu violența?

Limitele respectului

Participanții de multe ori nu își dau seama cât de vulnerabili ar putea fi alții la comentariile lor, sau la un feedback. Este important să acorzi atenție celui care vorbește, protejând persoana care contribuie la derularea exercițiului. Intervenți imediat în cazul în care considerați că participantul are nevoie de protecție! De exemplu, spune "*Cred că ești curajos că ai vorbit aici. Noi nu avem de gând să discutăm tot ceea ce se spune aici, acum, dar vom avea poate o șansă să revenim ulterior*". Făcând așa veți da tonul pentru păstrarea în condiții de siguranță a unor oameni și-i veți încuraja poate și pe alții să participe.

Observarea limbajului corpului

Acordați atenție, nu doar la ceea ce se spune, dar și limbajului corpului, deoarece acest lucru poate oferi o mai bună înțelegere, în continuare, a dinamicii de grup familial.

Abordarea Asistentului social:

Fiti atenți la propria d-astră abordare: limbajul personal, deschis și onest este important. Prioritatea este a înțelegerea reciprocă. Dacă aveți dubii cereți clarificări.

Limitarea temporară a discuției de grup



Discuțiile iau o mulțime de timp și energie. Oprirea discuției de grup pentru a lua o scurtă pauză poate fi o opțiune utilă - dar fiți atent la modul în care fiecare participant interpretează acest lucru. La întoarcerea la discuție, încercați să reluați discuția de acolo de unde s-a oprit.

Încercați să-i angajați pe toți participanții

Dacă un participant nu se angajează în discuții, respectați-i alegerea! La sfârșit ați putea adresa întrebări suplimentare fiecărui participant individual. (adică nu în fața întregului grup)

"Am observat ca nu ați vorbit. E totul ok? "

Faceți referiri și la alte surse

Lucrătorii sociali ar trebui să fie conștienți de limitele de responsabilitate și competență. Cunoașterea surselor suplimentare de sprijin este esențială - atât pentru sesizare participanților, cât și pentru consiliere / sprijin pentru ei înșiși.

Instrumentul 2

Comunicare - comunicarea non-violentă în cadrul familiilor

Acest exercițiu este pentru grupuri de familie care sunt în faza de a accepta că violența în familie este o problemă. Toți membrii de familie au fost de acord să conlucreze la găsirea unei soluții pentru problema respectivă.

Notă: Acest exercițiu nu este potrivit în cazul în care agresorul este extrem de violent, în cazul în care în familie a avut loc o crimă, un viol, sau o sinucidere.

Exercițiul se concentrează pe un contact și o comunicare mai bună între membrii familiei ca un instrument util pentru a calma situațiile de conflict.

Pregătirea:

Familia sau familiile este / sunt invitate la o întâlnire cu asistentul social. Membrii familiei sunt informați înainte de reuniune, și anume că vor învăța câteva principii de bază ale comunicării: de a se exprima pe sine, de a asculta o altă persoană și de a răspunde la întrebări.

Materiale:

- flipchart / markere
- Scaune așezate în cerc

Cadrul:

- Camera trebuie să fie luminată, deschisă și să aibă spațiu suficient pentru așezarea tuturor participanților într-un cerc și să se poată mișca liber.

Durata:

- Până la 60 de minute cu o singură familie.
- Până la 90 de minute cu două sau trei familii.

Exercițiul 1: Spațiul personal

Scopul

Perceperea propriilor granițe

Explorarea a ceea ce oamenii au nevoie ca să se simtă în siguranță și neamenințați.

Găsirea unor modalități diferite de exprimare pentru a conștientiza clar și precis propriile limite.

Procedură

Cereți 2 voluntari din fiecare grup familial (A și B).

Restul grupului vor fi observatori.

Cere-i lui **A** să stea pe orice scaun din cerc.

Cere-i lui **B** să meargă până la **A** (încet la început)

Cere-i lui **A** să aprecieze care este limita sa personală de spațiu .

Acesta poate să-l instruiască pe **B** să se apropie sau să se retragă până când se simte bine.

A poate să-l oprească pe **B** cu ordinul "stop, oprește", în cazul în care **B** intră prea mult în spațiul său personal.

Mai multe comenzi urmează pentru **B**:

Mergi până la **A** lent;

Mergi până la **A** rapid și vioi;

Mergi până la **A** agresiv.

Apoi **A** îl oprește pe **B** doar cu o singură privire, sau non-verbal – și apoi se poate continua de la început exercițiul cu pășirea în cerc.

Diferiți membri ai grupului, pot și ei să încerce voluntar același exercițiu, în fața grupului.

Analiză

Acordați participanților câțva timp după fiecare încercare pentru feedback - în special pentru persoana (A), care a încercat să-și stabilească limita:

- A fost corectă distanța?
- Au fost gesturile, semnalele, vocea, pozițiile clare și fără echivoc?

Includeți obținerea feedback-ului de la restul grupului.

- Ce au observat ei?
- Ce cred ei că a funcționat cel mai bine / a fost cel mai dificil?

Nota

Deoarece acest exercițiu include mai multe încercări și variante, ar trebui să introduceți doar o singură persoană la un moment dat, să finalizați , și apoi să încercați o altă variație - cu un feedback.

Exercitiul 2: Dezbateri controlate

Scop

Învățați despre tehnicile de comunicare.
Calmarea unei situații de conflict escaladat.
Sensibilizarea pentru empatie și discuții verbale.

Procedură

Pasul 1: Căutați subiecte controversate

Utilizați brainstorming-ul pentru a colecta subiecte care pot provoca diferite opinii în cadrul grupului. O alternativă este ca asistentul social să sugereze anumite subiecte. Un subiect este apoi selectat ca "subiect la alegere".

Pasul 2: Disputați reguli

Participanții formează perechi.

Fiecare pereche decide cu privire la cine va reprezenta poziția pro și contra.

Persoana A începe cu o declarație (nu prea lungă) pe subiectul selectat.

Înainte ca persoana B să răspundă, el / ea rezumă declarația de la A și întreabă dacă redarea a fost corectă :

"Ei bine, am înțeles că ai: ..";

"Am auzit că....";

"Te-am înțeles, sau?"

Dacă A se simte neînțeles, ea / el corectează neînțelegerea.

Numai dacă B a înțeles în mod corect declarația de la A, el / ea își poate prezenta propria viziune.

Este posibil să se lucreze în grupuri de câte 3 (mai degrabă decât în perechi) în favoarea unui observator, și care sprijină perechile păstrând astfel normele.

Analiza

Aduceți toate grupurile înapoi în cercul larg de scaune și cereți un feedback. (care poate apoi să fie pus pe flipchart).

- Ce ai observat?
- Ce a fost dificil?
- Ce a fost ușor?
- În ce situații ați vedea această tehnică de conversație ca fiind benefică?

Exercițiul 3:

Luarea unei poziții

Pregătirea:

Desenați o linie cu cretă (dacă este posibil), sau folosiți o bandă colorată pentru a crea o linie lungă în cercul de scaune.

Marcați un capăt: Pozitiv +

Indicați celălalt capăt: Negative -

(Acest lucru poate fi realizat prin plasarea unor cărți poștale la ambele capete)

Scop:

Încurajarea participanților să-și exprime opiniile cu privire la o varietate de subiecte.

Încurajarea participanților să-și explice punctele de vedere.

Încurajarea participanților să fie capabili să-și apere punctul de vedere, fără a ataca un alt punct de vedere / contradictoriu.

Înțelegerea că pozițiile noastre s-ar putea schimba, dacă vom înțelege mai mult.

Procedură

Citește câte o declarație. Următoarele pot oferi exemple utile - dar pot fi modificate de către asistentul social - în funcție de cunoștințele / experiența grupului cu care lucrează.

Exemple:

- Este de datoria femeii de a avea grijă de copii
- Bărbații ar trebui să aibă ultimul cuvânt cu privire la toate deciziile importante ale familiei,
- Niciodată nu este justificat să lovești o altă persoană
- Copiii trebuie să facă întotdeauna ceea ce li se spune

(În funcție de timpul disponibil – este posibil să aveți nevoie de 4-7 declarații)

Fiecare membru se ridică și se poziționează pe "linia" de **acord** sau **dezacord** cu declarația. Participanții pot să-și exprime motivele doar pentru propria lor poziție (pe scurt). Cu alte cuvinte, ei nu pot ataca o altă poziție în legătura cu declarația lor. Asistentul social trebuie să monitorizeze acest lucru și, dacă este necesar să intervină.

Cand toata lumea a urcat pe linie, întrebați dacă cineva vrea să-și mute poziția - în sus sau în jos. (Nu este necesar să se caute explicații / motive pentru schimbare)

Analiza:

Discuție de sfârșit să se concentreze asupra experienței

- Ascultarea altora vă influențează părerea ?
- Primiți idei diferite de la acest lucru?
- Cum s-ar putea traduce acest lucru în mediul familial?

Instrumentul 3:

Propria identitate în cadrul familiei

Accentul este pus pe membrii individuali ai unei familii. Exercițiul explorează rolul acestora în cadrul familiei lor. Vor învăța modul în care aceștia interacționează cu alți membri, care este poziția lor în familie ce înseamnă ei pentru ceilalți membri ai familiei și modul în care modelele de comportament pot crea situații care pot duce la violență în familie.

Pregătirea:

Familia sau familiile sunt invitați la o întâlnire cu asistentul social. Membrii familiei sunt informați înainte de reuniune că vor afla mai mult despre rolurile în familie, despre funcțiile pe care membrii unei familii le au.

Membrii familiei pot fi invitați în sesiuni individuale, sau acest exercițiu se poate face într-un cadru de grup, cu întreaga familie.

Alternativ, pot fi invitați și membrii cu aceleași funcții care provin din familii diferite. Aceasta este o metodă potrivită pentru familii în care violența fizică în familie este o parte a vieții de familie de zi cu zi. Astfel, soția, fiii, fiicele, soții, bunicii etc., se vor întâlni separat prima oară urmând ca mai apoi să fie invitați să-și vadă propria lor familie din nou în timpul fazei finale a acestui exercițiu. Acest exercițiu poate fi, de asemenea, împărțit în mai multe unități de sesiune.

Materiale:

- Carduri de hârtie pentru flipchart
- Foi de hârtie
- Markere, creioane
- Scaune așezate într-un cerc

Cadrul :

- Camera trebuie să fie luminată, deschisă și să aibă un spațiu suficient pentru ca toți participanții să se poată mișca liber într-un cerc.

Durata:

- Până la 60 de minute cu o singură familie.
- Până la 90 de minute cu două, sau trei familii.

Exercițiul 1: Cum mă văd eu față de cum mă văd ceilalți

Scop:

Încurajarea participanților să reflecteze și să se exprime asupra modului în care aceștia se văd.

Încurajarea participanților să reflecteze și să se exprime asupra modului în care ei cred că sunt văzuți de alții.

Explorarea diferențelor din cele două perspective.

Procedură:

Dați tuturor participanților hârtie și pixuri

Cereți-le să deseneze un contur al feței lor pe hârtie

În interiorul feței cereți-le să deseneze elemente / lucruri care reprezintă modul în care aceștia se văd. (Aceasta ar putea include religie, familie, roluri, sex, cultură, calități)

În afara formei feței cereți-le să deseneze elemente / lucruri care să reprezinte modul în care cred că ceilalți îi văd.

Oferiți participanților timpul necesar pentru a finaliza această sarcină.

Aduceți apoi în grup toți participanții.

Cereți-le să-și arate "imaginile" lor și să explice diferitele părți întregului grup.

Analiza:

Discuție ar putea să se concentreze pe toate / oricare dintre următoarele aspecte :

- Ce aspecte sunt importante pentru identitate
- Ce aspecte nu le place / displace
- Care este relația dintre și cum cred că se văd ei și cum cred alții că îi văd
- Ce-ar dori să schimbe despre ei înșiși?
- Ce-ar dori să schimbe despre cum alții îi văd?
- Poate fi schimbat acest lucru.... și cum?

Nota:

Participanții nu trebuie să discute toate elementele - numai cele cu care se simt bine.

În funcție de dinamica grupului - feedback-ul ar putea fi adecvat - deși s-ar putea să fie doar cu privire la aspectele legate de modul în care alții îi văd.

Asigurați-vă că feedback-ul grupului este respectuos!

Exercitiul 2: Roluri pe sexe

Materiale / pregătirea :

reviste vechi
foarfece
Adeziv / bandă
Foi mari de hârtie
Flipchart / markere

Scop:

Înțelegerea de către participanți a stereotipurilor legate de sexe.
Discutarea despre influența rolurilor pe sexe în familii.

Procedură:

Puneti revistele în mai multe grămezi în mijlocul camerei, împreună cu lipici, foarfece, etc

Cereți tuturor bărbaților / băieților să lucreze împreună și
Tuturor femeilor / fetelor să lucreze împreună!

Explicați-le că sarcina lor este de a găsi imagini (sau cuvinte), din reviste care reprezintă barbati / femei (femei pentru colajul de "femeie" ; Bărbați pentru colajul "masculin").

Acordați aproximativ 30 de minute pentru a finaliza această sarcină.

Cereți fiecărui grup să aleagă un titlu pentru colajul lor.

Participanții trebuie să prezinte apoi colajul lor unui alt grup (fixarea lui pe flipchart ar putea funcționa cel mai bine).Prezentarea nu ar trebui să fie întreruptă de întrebările / provocările - acestea trebuie să fie salvate pentru următorul pas, adică discuția.

Analiza:

Discuția s-ar putea concentra pe toate / oricare dintre următoarele:

- Ce vă place despre imaginea care reprezintă sexul masculin / feminin?
- Ce nu vă place despre imaginea care reprezintă sexul masculin / feminin ?
- Bărbații /femeile portretizați seamănă cu cei /cele din viața ta ?
- Ce nu este inclus în imagine?
- Cum se potrivește imaginea cu cea pe care tu ai dori să fie bărbatul/femeia ?

Instrumentul 4:

O zi plăcută de familie

Acest exercițiu este sugerat ca eveniment final al acestei sesiuni de exerciții . Acest exercițiu poate ajuta la fortificarea familiei și îi va ajuta să experimenteze laturile pozitive ale vieții de familie.

Acest exercițiu folosește metodologia de eveniment și de experiență-aventură.

Pregătirea:

Familia sau familiile sunt invitați la o întâlnire cu asistentul social. Membrii familiei sunt informați că toată lumea a lucrat superb în ultimele zile / săptămâni, la toate întâlnirile. Asistentul social dorește să spună "mulțumesc pentru cooperare" și să invite, astfel, familia la un eveniment special.

Materiale:

- Cărți poștale
- Markere
- Flipchart

Durata:

- Până la 60 de minute cu o singură familie.
- Până la 90 de minute cu două, sau trei familii.

Scop:

Încurajarea participanților să observe aspectele pozitive ale vieții de familie.

Încurajarea grupurilor familiale ca toți membrii să fie implicați în procesul decizional.

Procedură:

Asistentul social explică faptul că familia trebuie să decidă cu privire la o întâlnire într-o zi/ după-amiază , în care vor merge cu toții.

Pe scurt , se dau câteva idei despre ce ar putea fi evenimentul respectiv. De exemplu, ar putea fi o excursie la plaja, o plimbare într-un parc, la un picnic sau un grătar, o vizită la o galerie sau un muzeu.

Nota:

Este important ca toate evenimentele propuse să fie - pe cât posibil - gratuite.

Cereți fiecărui membru de familie pentru a scrie, sau desena ideile individual, pe o carte poștală. Câte o idee pe o carte poștală - dar fiecare participant poate primi cât mai multe cărți poștale.

Asistentul social adună toate cărțile poștale și le grupează în funcție de subiect:

De exemplu: activități în aer liber; produse alimentare; sport; activitate culturală.

Fie familia va decide alegerea evenimentului, fie asistentul social va conduce familia în procesul de luare a deciziilor. În final, toți membrii familiei ar trebui să cadă de acord asupra unui eveniment la care toți doresc și sunt de acord să participe!

Asistentul social și familia vor conveni asupra unei zile , a orei când evenimentul va avea loc.

Analiza:

Discuția poate să se concentreze asupra experienței care le-a plăcut mai mult - ca indivizi - și ca familie.





DE

AT



Exchange House
National Travellers Service
Great Strand Street 61
Dublin 1, Ireland
www.exchangehouse.ie
info@www.exchangehouse.ie



IEIE – International Education
Information Exchange
Hölderlinplatz 2A
70193 Stuttgart, Germany
www.ieie.de, info@ieie.de



Verein Multikulturell
Bruneckerstraße 2 d, 3. Stock
6020 Innsbruck, Austria
www.migration.cc
office@migration.cc



ANUP- International
Bd. Nicolae Titulescu, nr.
163, sector 1, Bucuresti , cod
011137, Romania
www.updalles.ro
ileanaboeru@yahoo.com



PROLEPSIS
Prolepsis
Institute of Preventive Medicine
Environmental & Occupational Health
7 Fragoklisias Street, 151 25, Marousi
Athens Greece
www.prolepsis.gr, info@prolepsis.gr